

Jon

anêᶇ kapyā mōᶇ

Abô mōᶇ

Sebedi namalô aposel Jon hato kapyā êntêk hadêᶇ avômalô êvhaviᶇ. Kêdôᶇwaga abôyaᶇ bôk êlêm ba enaᶇ nena dahôlôᶇ ma nôᶇ mavi ma kupik ma kambom ba thai ma nôᶇ lokwanju. Ba enaᶇ nena Kilisi anêᶇ dahô iyom intu halêm anêᶇ lej ma anêᶇ kupik ma miᶇ Kilisi ami. Ma enaᶇ nena kupik hatôm idum kambom ma dahô ma mabuᶇ mavi denaᶇ. Jon halaᶇô abôyaᶇ êᶇ ba intu hato kapyā êntêk ek thêlô neyabiᶇ i esak abôyaᶇ takêᶇ.

Hato kapyā êntêk hadêᶇ 85 lo 95 AD malêvôᶇ doho la.

Abô lôkmala halêm yaiᶇ

¹*Yêlô ato hathak Abô atu ba hêv lôkmala ba hêk hadêᶇ sêbôk atu ba mōᶇ anôᶇ. Yêlô bôk alaᶇô lôk ayê hathak maleniᶇ lôk atitiᶇ ba baheniᶇ hasôm haviᶇ. ²*Lôkmala êᶇ bôk habitak yaiᶇ ba yêlô ayê ba ik loᶇ ba intu anaᶇ abô hathak lôkmala atu ba nêᶇmô wak nômbêᶇ intu sapêᶇ bêᶇ hadêᶇ môlô. Bôk hamô haviᶇ Lambô vêm ma hik i thô hadêᶇ yêlô. ³Nôᶇkama takatu ba yêlô bôk ayê lôk alaᶇô yôv ma lêk anaᶇ bêᶇ hadêᶇ môlô ek nôᶇmô esak doᶇtom imbiᶇ yêlô. Avanôᶇ biᶇ nena alalô lêk amô hathak doᶇtom haviᶇ Lambô lo Namalô Yisu Kilisi. ⁴*Yêlô

* **1:1:** Jon 1:1 * **1:2:** Jon 1:14 * **1:4:** Jon 16:24

ato abô takêntêk ek alalô lôkthô lenjiṅmavi bêṅ anôṅ êmô kapôlôṅiṅ siṅ.

Alalô namben Wapômbêṅ anêṅ deda kapô

⁵ *Abô takatu ba bôk alaṅô anêṅ yani, êntêk yêlô anañ bêṅ hadêṅ mômô nena Wapômbêṅ ma deda ba momañiniṅ la miṅ hamô haviṅ yani ami. Mi. ⁶ *Alalô anañ nena amô hathak donṅtom haviṅ yani ma donṅtom avenṅ momañiniṅ denañ, êṅ ma anañ abôyaṅ ba miṅ asopa abô avanôṅ ami. ⁷ Ma donṅtom alalô avenṅ deda kapô hatôm yani hamô deda kapô, êṅ ma alalô amô hathak donṅtom haviṅ i. Ma Namalô Yisu anêṅ thalalenṅ hathak havôkwiṅ alalôaniṅ kambom lôkthô vê.

⁸ *Alalô anañ nena kambom miṅ hamô alalô kapôlôṅiṅ ami, êṅ ma asau alalôda ba abô avanôṅ miṅ hamiṅ alalô kapôlôṅiṅ ami. ⁹ Alalô anañ alalôaniṅ kambom bêṅ ma yani ma anyô thêthônṅ ba abô takatu ba hanaṅ ma tem indum ba injik anôṅ ba intu tem nêṅ kambom takêṅ vê ma êmbôkwiṅ alalôaniṅ lelaik lôkthô. ¹⁰ Aêṅ ba alalô anañ nena miṅ bôk adum kambom te ami, êṅ ma adum yani hatôm anyô abôyaṅ ba anêṅ abô miṅ hamiṅ alalô kapôlôṅiṅ ami.

2

Yisu, anyô hêv alalô thêvô

¹ *Yenaṅ avômena, yahato abô takêntêk hadêṅ mômô ek miṅ nundum kambom ami. Ma anyôla hadum kambom, êṅ ma alalôaniṅ anyô hêv alalô

* **1:5:** 1Ti 6:16; Jem 1:17 * **1:6:** 1Jon 2:4 * **1:8:** Sng 32:5;
Snd 28:13 * **2:1:** Hib 7:25-26

thêvô hamô ba hathak hanañ abô haviñ Lambô ek hêv alalô bulubiñ. Yani ma Yisu Kilisi ôpatu ba thêthôn anôn. ² *Yani hêv i hatôm da ek alalôaniñ kambom anêñ malaiñ miñ êpôm alalô ami. Ma yani miñ hadum ku êñ ek nê m alalô iyom sa ami. Mi, hadum ek nê m avômalô pik sapêñ sa.

³ Alalô asopa anêñ abô balabuñ, êñ ma hik thô nena ayala yani. ⁴ Anyôla hanañ nena, “Yahay-ala Wapômbêñ” ma donjom miñ hasopa anêñ abô balabuñ ami, êñ ma anyô abôyañ ba abô avanôn miñ hamiñ ôpêñ kapô ami. ⁵ *Ma donjom anyôla hasopa Wapômbêñ anêñ abô, êñ ma avanôn biñ nena Wapômbêñ anêñ lahaviñ hik anôn hamiñ yani kapô. Aêñ ba intu ayala nena alalô amô haviñ yani. ⁶ Anyôla hanañ nena, “Yahamô haviñ Wapômbêñ”, êñ ma esopa Yisu vanjwam.

Balabuñ leñimbiñ iviyañ

⁷ *Aiyañ thêlô, balabuñ atu ba yahato hadêñ môlô ma miñ balabuñ lukmuk ami. Mi, balabuñ bô ba bôk hamô haviñ môlô môñ anôn. Balabuñ bô êñ ma abô atu ba bôk olañô yôv. ⁸ *Ma donjom balabuñ bô êñ ma hatôm balabuñ lukmuk haviñ ek malê nena hik anôn hamiñ yani lôk môlô ba momañiniñ lêk hale ba hi ma deda anôn lêk habi hayô yôv.

⁹ *Opalê atu ba hanañ nena hamô deda kapô ma donjom hapôlik ek iviyañ, êñ ma hamô momañiniñ dena. ¹⁰ *Ma opalê atu ba lahaviñ iviyañ hamô

* **2:2:** Jon 1:29; Kol 1:20; 1Jon 4:10 * **2:5:** Jon 14:21,23 * **2:7:**

Jon 13:34; 2Jon 5-6 * **2:8:** Jon 1:9; Lom 13:12 * **2:9:** 1Jon 4:20

* **2:10:** Lom 14:13

deda kapô ba nômlate miñ hamô yani kapô ek indum yani nê m yak ami. ¹¹ *Ma donjom opalê atu ba hapôlik ek iviyañ ma yani hamô momañiniñ kapô ba momañiniñ habuliñ yani madaluk ba intu hasimô havenñ ba miñ hayala loñ atu ba hi ami.

¹² Avômena, hathak yani anêñ athêñ bôk hêv mômônim kambom vê yôv ba intu yahato hadêñ mômô.

¹³ Kamik thêlô, bôk oyala ôpatu ba hamô hadêñ môm anôm yôv ba intu yahato hadêñ mômô.

Anyô muk, mômô bôk lovak ba ômô Sadañ atu lu yôv ba intu yahato hadêñ mômô.

Avômena, bôk oyala Lemambô yôv ba intu yahato hadêñ mômô.

¹⁴ Kamik thêlô, bôk oyala ôpatu ba hamô hadêñ môm anôm yôv ba intu yahato hadêñ mômô.

Anyô muk, mômô othak umiñ lôklokwañ lôk ovaloñ Wapômbêñ anêñ abô loñ ba intu lovak ba ômô Sadañ atu lu yôv. Aêñ ba intu yahato hadêñ mômô.

Minñ lemimbiñ nômkama pik ami

¹⁵ *Minñ lemimbiñ kobom pik lôk anêñ nômkama ami. Ôpatu ba lahaviñ kobom pik ma miñ lahaviñ Lambô ami. ¹⁶ *Pik anêñ nômkama sapêñ lôk anêñ alaklôk malenjikilik lôk habô i hathak anêñ nômkama miñ halêm anêñ Lambô ami. Mi, pik anêñ. ¹⁷ *Pik lôk anêñ alak lêk hadum ek nê m yak, ma donjom ôpatu ba hasopa Wapômbêñ anêñ lahaviñ tem êmô wak nômbêñ intu sapêñ.

* **2:11:** Jon 12:35 * **2:15:** Lom 8:7 * **2:16:** Lom 13:14

* **2:17:** Mat 7:21

Anyô hapôlik ek Kilisi

18*Yenañ avômena, waklavôn pik lo leñ anêñ dan lêk habobo. Ma môlô bôk olañô nena anyô hapôlik ek Kilisi atu tem êlêm. Ma lêk bêñ anôn êlêm yôv. Ba intu ayala nena waklavôn pik lo leñ anêñ dan lêk habobo. 19*Bôk thêlô êmô haviñ alalô ma donjom lêk etak ba i. Thêlô miñ alalôaniñ te ami. Thêlô ma alalôaniñ ma tem miñ netak alalô ami. Ma donjom etak alalô ma hik thô nena thêlô ma miñ alalôaniñ te ami.

20*Ma donjom Anyô Mathen Yisu bôk hêv Lovak Mathen hadêñ môlô yôv ba intu môlô lôkthô oyala abô avanôn. 21 Miñ yahakô nena môlô ôthôn abô avanôn paliñ ba yahato abô takêntêk hadêñ môlô ami. Mi, môlô bôk oyala yôv ma abôyañ miñ hamô abô avanôn kapô ami. Ba intu yahato hadêñ môlô. 22*Opalê intu anyô abôyañ? Ôpatu ba hanañ nena Yisu ma miñ Mesaya ami. Yani êñ intu anyô hapôlik ek Kilisi ma havôliñ dôm hadêñ Lambô lo Nakaduñ. 23*Ôpatu ba havôliñ dôm hadêñ Nakaduñ miñ hamô haviñ Lambô ami. Ma donjom ôpatu ba hanañ anêñ hêvhaviñ Nakaduñ bêñ, êñ ma hamô haviñ Lambô aêñ iyom.

24 Noyabiñ am ek abô takatu ba bôk olañô hadêñ môñ anôn ma nobaloñ loñ lôklokwañ. Abô êñ hamô haviñ môlô, êñ ma tem nômô imbiñ Nakaduñ lo Lambô aêñ iyom. 25 Ma yani bôk havak abô yôv haviñ alalô nena tem nêñ lôkmala atu ba nêñ wak nômbêñ intu sapêñ êndêñ alalô.

* **2:18:** Mat 24:5,24; 2Jon 7 * **2:19:** Ap 20:30 * **2:20:** 1Ko 2:15; 2Ko 1:21; 2Jon 2 * **2:22:** 1Jon 4:3; 2Jon 7 * **2:23:** Jon 5:23; 1Jon 4:15; 5:1

26 Yahato abô takêntêk hadêñ mólô hathak nê takatu ba idum ek nesau mólô. 27 *Kilisi bôk hêv Lovak Mathen hadêñ mólô ba hamô haviñ mólô denañ. Ma Lovak Mathen êñ hathak hadôñ mólô hathak nômkama lôkthô ma anêñ abô ma avanôñ iyom ma abôyañ mi. Aêñ ba miñ notak anyôla ek êndôñ mólô esak loñbô ami. Mi, nosopa auk takatu ba Lovak Mathen hadôñ mólô nena nômô Yisu kapô.

28 Yenañ avômena, nômô imbiñ yani thêthô ek waklavôñ yani hale halêm ma tem numiñ lôklokwañ ma mama mi ênjêk yani ma. 29 *Mólô bôk oyala yôv nena yani ma anyô thêthôñ lôk oyala haviñ nena opalêla takatu ba êmô thêthôñ ma bôk ibitak Wapômbêñ nali yôv.

3

Alalô ma Wapômbêñ nali

1 *Kamik Bêñ lahaviñ alalô bomañ anôñ ba intu halam alalô nena anêñ nali. Avanôñ biñ nena alalô ma anêñ nali. Ma avômalô pik miñ bôk eyala yani ami ba intu miñ eyala alalô ami. 2 *Aiyañ thêlô, alalô ma lêk Wapômbêñ anêñ nali. Ma embeñ yam ka tem alalô nambitak aisê? Injo, Wapômbêñ miñ hik thô ami denañ ba intu athôñ paliñ. Ma doñtom waklavôñ yani endelêm ma tem alalô nagê anêñ lôkmañgiñ thô êtôm atu ba yani hamô. Ba intu nayala nena alalô tem nambitak êtôm yanida. 3 Avômalô sapêñ atu ba êv maleñiñ ek

* 2:27: Jon 16:13 * 2:29: 1Jon 3:10 * 3:1: Jon 1:12-13; 16:3

* 3:2: 2Ko 3:18

yani ethak epesan kapôlônin ek nimbitak mabun mavi êtôm yani atu ba mabun mavi.

⁴ Nê takatu ba idum kambom thêthô ma êvôlin dômin ek abô balabun. Avanôn, kambom anên ôdôn nena êvôlin dômin hathak abô balabun.

⁵ *Môlô oyala nena Kilisi halêm pik ek nêm alalôanin kambom vê, ma yanida ma kambom mi.

⁶ Ôpatu ba hamô havin yani min hadum kambom thêthô ami. Ma ôpatu ba hadum kambom thêthô min bôk hayê lo hayala yani ami.

⁷ Yenan avômena, noyabin am ek anyôla min esau môlô ami. Ôpatu ba hadum kobom thêthôn, yani ma thêthôn hatôm Kilisi atu ba thêthôn.

⁸ *Sadan bôk hadum kambom hadên môn anôn ba halêm. Ba intu ôpatu ba hadum kambom thêthô, ên ma Sadan anên. Ba intu Wapômbên Nakadun halêm pik ek imbulin Sadan anên ku. ⁹ *Ôpatu ba bôk habitak Wapômbên nakadun yôv min hadum kambom thêthô ami ek malê nena Wapômbên anên yanvêk hamin yani kapô. Yani bôk habitak Wapômbên nakadun yôv ba intu min hatôm indum kambom thêthô ami. ¹⁰ Ba intu yêlô ayala nena Wapômbên anên nali ma opalêla ma Sadan anên ma opalêla. Nê takatu ba min idum kobom thêthôn ami lôk min lejin havin iviyan ami, thêlô ma min Wapômbên anên nali ami.

Lemimin môlôvian

¹¹ *Abô atu ba bôk môlô olanô môn anôn yôv nena môlô lemiminin môlôvian. ¹² *Ma min

* **3:5:** Jon 1:29; 1Pi 2:22-24; 1Jon 2:2 * **3:8:** Jon 8:44 * **3:9:**

1Jon 5:18 * **3:11:** Jon 13:34 * **3:12:** Stt 4:8

nosopa Kain ami. Yani ma ngôk kambom atu anêḡ ba hik yaḡ molok vônô. Ma hik eka? Ek malê nena hathak hadum kambom ma yaḡ molok hathak hadum mavi. ¹³ *Aêḡ ba aiyaḡ thêlô, avômalô pik êpôlik ek môlô ma miḡ nosoḡ ami. ¹⁴ *Alalô leḡḡhaviḡ iviyaḡ, êḡ ma hik thô nena bôk atak ḡama ma lêk awa lôkmala yôv. Ma doḡtom ôpatu ba miḡ lahaviḡ iviyaḡ ami ma ḡama havalonḡ yani lonḡ denaḡ. ¹⁵ *ḡê takatu ba êpôlik hathak iviyaḡ ma hatôm ḡê ik anyô vônô. Ma môlô oyala nena ḡê ik anyô vônô tem miḡ nêmo lôkmala êtôm wak nômbêḡ intu sapêḡ ami.

¹⁶ *Yisu hêv anêḡ lôkmala ek alalô ba intu ayala leḡḡhaviḡ anêḡ ôdôḡ. Ma natak alalôaniḡ lôkmala aêḡ iyom ek nanêḡ alalôaniḡ iviyaḡ sa. ¹⁷ *Ma opalêla takatu ba iniḡ nômkama hamô ba êyê iviyaḡ nômkama mi ba êv i sêkêya ma miḡ leḡhiki hathak i ami, êḡ ma Wapômbêḡ anêḡ lahaviḡ miḡ hamô haviḡ i ami. ¹⁸ *Yenaḡ avômena, miḡ lemimbiḡ avômalô esak abô lôk veḡbôlêk iyom ami. Mi, nuḡgwik thô esak kobom avanôḡ nena nônêḡ i sa.

¹⁹⁻²⁰ Kobom êḡ hik thô nena abô avanôḡ hamô haviḡ alalô. Ma doḡtom kapôlôḡḡ malaiḡ hathak alalôaniḡ kambom, êḡ ma leḡimbi nena Wapômbêḡ hayala nômkama sapêḡ ba anêḡ lahiki hamôḡ ek alalô kapôlôḡḡ. Ba intu umiḡ thohavloma ma kapôlômim êḡḡk yaô. ²¹ *Aêḡ ba aiyaḡ thêlô, alalô kapôlôḡḡ miḡ hanaḡ alalô bêḡ ami, êḡ ma hatôm

* **3:13:** Jon 5:18-19 * **3:14:** Jon 5:24 * **3:15:** ALK 21:8

* **3:16:** Jon 13:1; Gal 1:4 * **3:17:** Lo 15:7 * **3:18:** Jem 2:15-16

* **3:21:** Hib 4:16

amiñ lôklokwañ ma kô mi hêk Wapômbêñ ma. ²² Ma malêla takatu ba alalô atenñ yani ek nê̄m, ma tem nê̄m iyom ek malê nena alalô asopa anêñ abô balabuñ lôk adum nô̄m takatu ba hadum yani lamavi. ²³ *Ma anêñ abô balabuñ hanañ nena nô̄nê̄mimbiñ anêñ Nakaduñ Yisu Kilisi anêñ athêñ lôk lemimimbiñ môlēviyañ êtôm atu ba hanañ. ²⁴ *Ôpatu ba hasopa Wapômbêñ anêñ abô balabuñ ma hamô haviñ yani ma yani hamô haviñ ôpêñ. Ma Lovak Mathenñ atu ba Wapômbêñ hêv hadêñ alalô intu hik thô nena Wapômbêñ hamô haviñ alalô.

4

Noyawê ba ôngô nena halêm anêñ êsê

¹ *Aiyañ thêlô, nê plopêt abôyañ bêñ anôñ bôk i pik mayaliv. Ba intu miñ nô̄nê̄mimbiñ nê takatu ba enañ nena Lovak Mathenñ hêv abô hadêñ i ami. Mi, noyawê katô ba ôngô nena iniñ abô halêm anêñ Wapômbêñ anêñ Lovak Mathenñ mena mi e? ² *Ma tem noyala abô takatu ba halêm anêñ Wapômbêñ anêñ Lovak Mathenñ ma aêntêk. Ôpatu ba hanañ anêñ hêvhaviñ bêñ nena, “Yisu Kilisi bôk habitak anyô anôñ” ma Lovak Mathenñ hêv abô êñ hadêñ ôpêñ. ³ *Ma doñtom ôpatu ba miñ hanañ anêñ hêvhaviñ Yisu bêñ aêñ ami, ôpêñ anêñ abô miñ halêm anêñ Wapômbêñ ami. Mi, halêm anêñ ôpatu ba hapôlik hathak Kilisi atu. Môlē bôk olañô nena

* **3:23:** Jon 6:29; 13:34 * **3:24:** 1Jon 4:13 * **4:1:** Mat 7:15;
1Te 5:21; 1Jon 2:18; 2Jon 7 * **4:2:** 1Ko 12:3 * **4:3:** 1Jon 2:18

anyô hapôlik ek Kilisi êñ tem êlêm ma lêk anêñ auk hamô pik yôv.

⁴ *Ma donjom yenañ avômena, môlô ma Wapômbêñ anêñ ba ôpatu ba hamô haviñ môlô ma bêñ ek ôpatu ba hamô pik. Ba intu môlô bôk ômô ñê takêñ lu yôv. ⁵ *Thêlô ma pik anêñ ba intu enañ pik anêñ abô ba avômalô pik elañô. ⁶ Ma donjom alalô ma Wapômbêñ anêñ ba avômalô takatu ba eyala Wapômbêñ elañô alalôaniñ abô. Ma donjom avômalô takatu ba miñ Wapômbêñ anêñ ami miñ elañô alalôaniñ abô ami. Ma aêñ iyom, alalô tem nayala Lovak Mathen anêñ abô avanôñ lôk auk pik anêñ abôyañ.

Wapômbêñ ma leñhaviñ anêñ ôdôñ

⁷ Aiyañ thêlô, leñhaviñ halêm anêñ Wapômbêñ ba intu môlô lemimimbiñ am. Avômalô takatu ba leñhaviñ hamô haviñ i, thêlô ma Wapômbêñ anêñ nali ba eyala yani. ⁸ Wapômbêñ ma leñhaviñ anêñ ôdôñ ba intu opalêla takatu ba leñhaviñ mi hêk i ma miñ eyala Wapômbêñ ami. ⁹ *Wapômbêñ anêñ Nakaduñ donjom iyom ba hêv halêm pik ek alalô namô lôkmala esak yani. Kobom êñ hik thô nena yani lahaviñ alalô bêñ anôñ. ¹⁰ *Miñ oson nena leñhaviñ anôñ ma alalôaniñ leñhaviñ Wapômbêñ. Mi, leñhaviñ anôñ ma aêntêk. Wapômbêñ lahaviñ alalô ba hêv Nakaduñ ba hama ek alalôaniñ kambom anêñ malaiñ miñ êpôm alalô ami.

* **4:4:** Mat 12:29; 1Jon 5:4-5 * **4:5:** Jon 8:47; 15:19 * **4:9:**
Jon 3:16 * **4:10:** Lom 5:8-10; 1Jon 2:2

¹¹ Aêḡ ba aiaḡ thêlô, Wapômbêḡ bôk lahaviḡ alalô bêḡ anôḡ ba intu mavi ek môlô lemimimbiḡ môlôviiyaḡ aêḡ iyom. ¹² *Anyô te miḡ bôk hayê Wapômbêḡ ami. Ma donḡtom alalô leniḡhaviḡ i ma Wapômbêḡ hamô haviḡ alalô ma anêḡ lahaviḡ êḡ hik anôḡ hamiḡ alalô.

¹³ *Wapômbêḡ bôk hêv anêḡ Lovak Mathen yôv hadêḡ alalô ba intu nayala nena lêk amô haviḡ yani ma yani hamô haviḡ alalô. ¹⁴ Ma yêlô bôk ayê hathak maleḡḡ ba lêk anaḡ bêḡ nena Lambô bôk hêv Nakaduḡ halêm ek nêḡ avômalô pik bulubiḡ. ¹⁵ Opalêla takatu ba enaḡ iniḡ êvhaviḡ bêḡ nena, “Yisu ma Wapômbêḡ anêḡ Nakaduḡ”, êḡ ma Wapômbêḡ hamô haviḡ thêlô ma thêlô êmô haviḡ Wapômbêḡ. ¹⁶ Ba intu alalô ayala lôk aêvhaviḡ nena Wapômbêḡ lahaviḡ alalô.

Wapômbêḡ ma leniḡhaviḡ anêḡ ôdôḡ ba intu opalêla takatu ba leniḡhaviḡ hamô haviḡ i ma êmô haviḡ Wapômbêḡ ma Wapômbêḡ hamô haviḡ i. ¹⁷ Alalô amô aêḡ, êḡ ma leniḡhaviḡ hik anôḡ hamiḡ alalô ba intu tem alalô namiḡ lôklokwaḡ ma kô mi êndêḡ waklavôḡ Wapômbêḡ indum abô. Pik êntêk ma asopa loḡôndê thêthôḡ hatôm yani bôk hasopa yôv ba intu tem miḡ nakô ami. ¹⁸ Wapômbêḡ lahaviḡ alalô ba intu miḡ nakô ami. Anêḡ lahaviḡ ma mabuḡ anôḡ ba intu hêv kô vê. Ma opalê atu hakô ek waklavôḡ nindum abô hik thô nena leniḡhaviḡ miḡ hik anôḡ hamiḡ yani ami.

¹⁹ Wapômbêḡ lahaviḡ alalô hamôḡ ba intu leniḡhaviḡ hamô haviḡ alalô. ²⁰ Anyôla atu ba miḡ lahaviḡ iviyaḡ atu ba hayê i ami, êḡ ma

* **4:12:** Jon 1:18 * **4:13:** 2Ko 1:22; 1Jon 3:24

miñ hatôm laimbiñ Wapômbêñ atu ba miñ hayê ami. Ba intu anyôla hanañ nena, “Yalenñhaviñ Wapômbêñ” ma donñtom hapôlik ek iviyañ, ôpêñ ma anyô abôyañ. ²¹ *Wapômbêñ bôk hêv abô balabuñ yôv hadêñ alalô nena, “Opalêla takatu ba lenñhaviñ Wapômbêñ ma lenñimbiñ iviyañ imbiñ.”

5

Êvhaviñ Wapômbêñ Nakaduñ

¹ *Avômalô takatu ba êvhaviñ nena Yisu ma Mesaya bôk ibitak Wapômbêñ nali yôv. Ma avômalô takatu ba lenñhaviñ Lambô ma ethak lenñhaviñ anêñ nali aêñ iyom. ² Alalô lenñhaviñ Wapômbêñ lôk asopa anêñ balabuñ, êñ ma hik thô nena alalô lenñhaviñ Wapômbêñ nali haviñ. ³ *Alalô lenñhaviñ Wapômbêñ, êñ ma athak asopa anêñ abô balabuñ. Ma anêñ balabuñ miñ malainñ ek nasopa ami ⁴ ek malê nena Wapômbêñ anêñ nali sapêñ ik vovak ba êmô pik anêñ lôklokwañ lu hathak êvhaviñ. ⁵ Ma avômalô takatu ba ik vovak haviñ pik anêñ lôklokwañ ba êmô lu ma opalêla? Thêlô ma avômalô takatu ba êvhaviñ nena Yisu ma Wapômbêñ Nakaduñ.

Lavôñññ atu ba hik Yisu thô

⁶ *Ma Yisu Kilisi halêm pik ba anêñ hathik ñañ lo anêñ thalalenñ hançasô hik yani thô. Miñ ñañ iyom ami. Mi, ñañ lo thalalenñ. Ma Lovak Matherñ atu ba hanañ abô avanôñ iyom hik yani thô haviñ.

* **4:21:** Mak 12:29-31 * **5:1:** 1Jon 4:15 * **5:3:** Jon 14:15,23-24

* **5:6:** Jon 1:29-34

7 Aêḡ ba intu nôḡ lokwanḡlô hik yani thô aêntêk,
 8 *Lovak Matheḡ lo ḡaḡ ma thalaleḡ. Ma thêlô lô
 êḡ êlôk hathak auk doḡtom iyom.* 9 *Alalô athak
 êvhaviḡ ḡê pik takatu ba ik nôḡla thô iniḡ abô. Ma
 Wapôḡbêḡ anêḡ abô ma hamô vuliḡ ek malê nena
 halêḡ anêḡ Wapôḡbêḡ da. Ma yani hik Nakaduḡ
 thô hathak nôḡ lô êntêk. 10 *Opalêla takatu ba
 êvhaviḡ Wapôḡbêḡ Nakaduḡ eyala hêk kapôlôḡḡiḡ
 nena abô takêḡ ma avanôḡ. Ma doḡtom avômalô
 takatu ba miḡ êvhaviḡ Wapôḡbêḡ ami ma idum
 ba yani habitak hatôm anyô abôyaḡ ek malê nena
 miḡ êvhaviḡ abô takatu ba hanaḡ hathak Nakaduḡ
 ami.

11 Ma abô takatu ba Wapôḡbêḡ hêv hadêḡ alalô
 ma aêntêk. Hêv alalô lôkmala namô wak nôḡbêḡ
 intu sapêḡ. Ma lôkmala êḡ anêḡ ôdôḡ ma Nakaduḡ.
 12 *Ôpatu ba hamô haviḡ Nakaduḡ ma hawa
 lôkmala êḡ. Ma doḡtom opalêla takatu ba miḡ
 êḡ haviḡ Wapôḡbêḡ Nakaduḡ ami ma miḡ ewa
 lôkmala êḡ ami.

Lêk awa lôkmala yôv

13 *Yahato abô takêntêk hadêḡ môlô takatu ba
 ôêvhaviḡ Wapôḡbêḡ Nakaduḡ anêḡ athêḡ ek noy-
 ala nena lêk owa lôkmala atu ba nôḡmô wak nôḡbêḡ
 intu sapêḡ yôv. 14 *Ma alalô atêḡ yani hathak
 nôḡmlate hatôm yani anêḡ lahaviḡ, êḡ ma tem en-
 daḡô. Ba intu miḡ nakô nena tem miḡ endanô

* **5:8:** Jon 15:26 * **5:8:** Mose anêḡ balabuḡ hanaḡ nena anyô
 ju mena lô la enaḡ abô te ma avanôḡ (Lo 19:15). * **5:9:** Jon
 5:32-37 * **5:10:** Jon 5:36-40 * **5:12:** Jon 3:36 * **5:13:** Jon
 20:31 * **5:14:** Jon 14:13-14; 1Jon 3:21-22

alalôaniņ abô ami. Mi, tem endañô. ¹⁵ Alalô ayala nena yani hathak halañô alalôaniņ apetenak. Ba malêla takatu ba anañ hik yani liņ ma nayala katô nena yani tem nêm.

¹⁶⁻¹⁷ Ma kobom lokbaņ sapêņ ma kambom iyom. Kambom vi tem miņ endom anyô ni loņ atum ami. Ba hâyê môleviyaņ idum kambom êņ, ma noteņ mek ma Wapômbêņ tem nêm thêlô lôkmala. Ma doņtom kambom vi halom anyô hi loņ atum ba miņ yahanañ ek noteņ mek esak thêlô êņ ami.*

Abô anêņ daņ

¹⁸ *Alalô ayala nena avômalô takatu ba bôk ibitak Wapômbêņ nali miņ idum kambom thêthô ami. Mi, Wapômbêņ Nakaduņ hayabiņ thêlô ba ŋgôk kambom atu miņ hatôm êsôm thêlô ami.

¹⁹ Alalô ayala nena alalô ma Wapômbêņ anêņ, ma doņtom pik sapêņ ma êmô ŋgôk kambom atu anêņ lôklinyak kapô. ²⁰ Alalô ayala nena Wapômbêņ Nakaduņ bôk halêm yôv ba hêv auk hadêņ alalô ek alalô hatôm nayala Wapômbêņ ôpatu ba avanôņ. Ma alalô amô haviņ yani atu ba avanôņ lôk Nakaduņ Yisu Kilisi. Yani ma Wapômbêņ anôņ biņ lôk lôkmala atu ba nêmô wak nômbêņ intu sapêņ.

²¹ Yenaņ avômena, nômô daim ek malêla takatu ba hawa Wapômbêņ anêņ loņ.

* **5:16-17:** Nôņgô Mak 3:29 ma Matyu 12:31 lôk Hiblu 6:4-6 lo 10:29-31. * **5:18:** 1Jon 3:9

Wapômbêŋ Anêŋ Abô Mathen
The New Testament in the Malei-Hote Language of
Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Maei-Hote long Niugini

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc. and The Malê people

Language: Hotê-Malê (Malei-Hote)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: The Malê people

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-02

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

c8e90bc3-6cab-57b1-9a48-04f5f30fe59a